



Mediterranean Shipping Company (Shanghai) Limited

利胜地中海航运（上海）有限公司

TEL: (86-21) 6104 3333 (general) www.msc.com

26th Floor, Shanghai Ruifeng Int'l Tower, 248 Yangshupu Road, 200082, Shanghai

Weekly Vessel Arrangement - US & Canada - Week 03, 2020

Version: 2.0

Update: 10/Jan

Week	Service	Vessel Name	Voy	Terminal	Shanghai							NVOCC own AMS Filing / NVOCC自行发送AMS			Served Region & Transit Time (Days)
					Booking Start	C/L Cut	S/I Cut	Closing & E-VGM Cut	ETA	ETD	Proforma Departure	Vessel/Voyage for AMS Filing	Flag	Deadline	
周数	航线	船名	航次	挂靠码头	订舱开始	箱号截止	提单截止	截关时间 & B-VGM 截止时间	预计到港	预计离港	标准离港日	NVOCC发送AMS的船名	Llyods Number	截止时间	航程及转运时间(天)
3	Jaguar	MSC LAURENCE	QL003N	YS3	7-Jan	21-Jan 16:00	21-Jan 16:00	22-Jan 22:00	23-Jan	24-Jan	24-Jan	MSC LAURENCE 003N	PANAMA 9467419	21-Jan 16:00	USWC: Long Beach (14) - Oakland(19), 177Q
3	Yulan	HYUNDAI GLOBAL	073E	WGQ2	30-Dec	12-Jan 12:00	12-Jan 12:00	14-Jan 6:00	14-Jan	15-Jan	15-Jan	HYUNDAI GLOBAL 073E	UNITED KINGDOM 9393022	12-Jan 12:00	USWC: Los Angeles (14), 177Q
3	Maple	ZIM CHICAGO	57N	YS3	9-Jan	24-Jan 1:00	24-Jan 1:00	25-Jan 12:00	26-Jan	26-Jan	26-Jan	ZIM CHICAGO 57N	LIBERIA 9398424	24-Jan 1:00	Canada/USWC: Vancouver (16) - Seattle (18), 177U
3	Orient	MAERSK SIRAC	003N	YS3	3-Jan	17-Jan 12:00	17-Jan 12:00	18-Jan 22:00	19-Jan	20-Jan	20-Jan	MAERSK SIRAC 003N	SINGAPORE 9725718	17-Jan 12:00	Canada/USWC: Prince Rupert (15) - Long Beach (20) - Oakland (24), 177Q
3	Empire	GUSTAV MAERSK	002E	YS3	30-Dec	13-Jan 22:00	13-Jan 22:00	15-Jan 10:00	15-Jan	16-Jan	16-Jan	GUSTAV MAERSK 002E	DENMARK 9359038	13-Jan 22:00	USEC: New York(26) - Baltimore(29) - Norfolk(32)-177P ; Tampa (36) via Busan
3	Amberjack	ZIM ANTWERP	54E	YS3	30-Dec	13-Jan 9:30	13-Jan 9:30	14-Jan 19:30	15-Jan	16-Jan	16-Jan	ZIM ANTWERP 54E	LIBERIA 9398448	13-Jan 9:30	USEC: Savannah(28) - Charleston(30) - Wilmington (31)- Jacksonville (33), 177P
3	Lone Star	MAERSK KALAMATA	003E	WGQ4	30-Dec	12-Jan 12:00	12-Jan 12:00	13-Jan 22:00	14-Jan	15-Jan	15-Jan	MAERSK KALAMATA 003E	HONG KONG 9244946	12-Jan 12:00	USEC: Houston(29) - New Orleans (32) - Mobile(34) - Miami (36) 177P - Freeport (38) 177W;
3	Emerald	SEAMAX NEW HAVEN	UL002E	YS3	27-Dec	11-Jan 6:00	11-Jan 6:00	12-Jan 18:00	13-Jan	13-Jan	13-Jan	SEAMAX NEW HAVEN 002E	MARSHALL ISLANDS 9293777	11-Jan 6:00	USEC: Savannah(26) -Norfolk(29) - Charleston(33), 177P Accept cargoes to Philadelphia via CRISTOBAL (EMERALD -2 service)
3	Lion	Gerda Maersk	003W	YS3	28-Dec	15-Jan 0:01	15-Jan 0:01	16-Jan 12:00	17-Jan	18-Jan	18-Jan				Accept cargoes(177P) to Montreal via Sines. CY-IN code: PTSIE.
3	Silk	MSC Gulsun	FS002W	YS3	28-Dec	15-Jan 18:00	15-Jan 18:00	16-Jan 22:00	17-Jan	18-Jan	18-Jan				Accept cargoes(177P) to Boston via Bremerhaven. CY-IN code: DEBRV. Accept cargoes (177P) to Montreal via Sines; T/S at Tanjung Pelepas; CY in code:MYTTP
3	Jade 2	MSC Tina	FJ002W	YS3	27-Dec		14-Jan 22:00	14-Jan 22:00	15-Jan	16-Jan	16-Jan				Accept cargoes(177P) to Montreal via Singapore / Valencia. CY-IN code: SGSIN

Remarks:
1. Above information about 2nd intended vessel details and ETA destination are for reference only and subject to changes with/without prior notice. Please follow "CY-in code list" to arrange correct booking service for each POD, except "special routing".
2. C/L Cut (AMS/ENS not required if no deadline indicated in this column): Shipper / booking agent shall provide C/L within deadline for carrier's ENS declaration. In case of any later submission request due to vessel delay, we will review case by case subject to the operational feasibility.
3. S/I Cut: Shipper / booking agents shall provide S/I within deadline as standard requirement.
4. Equipment free time is 9 calendar days (calculate from the date of empty picking up till "Proforma Departure" announced in this notice) for 20'DV/40'DV/40'HQ. Please visit MSC website to get more detailed tariff.
5. Cy-in time is usually 5days prior to Pro-forma ETD. It is subject to change without prior notice based on port authority's arrangement. Please ensure to double check on terminal website before laden gate-in to avoid unnecessary loss.
6. It will be subject to carrier's decision to load onboard or not and stow under option for the later coming container (Laden gate-in or Customs releasing after closing time).
7. Please ensure to declare correct cy-in code on both paper CLP and E-CLP as per our latest Cy-In code list (except Special Routing or Optional Space containers), which is updated to you by email or published on LINDO website.
8. Shipper/booking agent shall be responsible for all extra penalty, restow or tranship costs incurred due to wrong declaration on cy-in code or weight (both cargo and gross weight) information. Please visit terminal website to check whether information is correctly declared or not.
9. VGM Cut is applicable for submission via E-channels. In case of manual submission, cut time is 48hours before pro-forma ETA. Please contact Customer Service team to get detailed deadline.

注意事项:
1.上述中转及到港时间信息仅作参考, 请以最新船期为准。除注明"Special Routing"外, 请按照进港代码一览表正确安排各个港口的订舱航线。
2.箱号截止(如没有标注截止时间, 则说明该航线不需要发送AMS/ENS); 货主/订舱代理须于截止时间内将按原定提交箱封号。如因船期延误要求超时发送, 我司将视实际操作可行性决定接受与否。
3.提单截止: 货主/订舱代理须于截止时间内按原定发送提单样本。
4.一般货柜(20'DV/40'DV/40'HQ)的免费用箱期为9天(自提箱日开始计算, 至本通知的标准离港日, 包括节假日)。如需更多关于滞箱费的具体费率, 请访问我司网站。
5.进港开始一般为预计离港日前5天。根据实际情况, 港区可能随时更改进港时间。为避免损失, 请务必参考港区官方网站安排进港。
6.如货柜交付至现场时间或海关放行时间晚于截关时间, 我司将视实际情况决定放行与否及装船位置。
7.除"Special Routing"或选港舱位外, 请参照最新公布的进港代码一览表(通过电子邮件发送或在承运人网站)填制纸质提单(Container-Load-Plan)及预录电子提单(E-CLP)。
8.货主/订舱代理须承担因提单上的进港代码和重量(包括放置和总重)的填制或错误而造成的额外罚金、滞船、中转费用。可访问港区官方网站查询填制及预录正确与否。
9.VGM截止时间, 仅针对通过电子渠道提交VGM的货柜; 如需手工提交VGM, 截止时间为标准离港日前48小时(请与客户服务部联系获取具体信息)。